

D O D A T O K Č. 1
k Z M L U V E č. 49/2014/5.4,
o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci
finančného nástroja pre životné prostredie LIFE+ pre programové obdobie 2007 - 2013

Názov projektu:
Ochrana bučiaka veľkého a chochlačky bielookej v CHVÚ Medzibodrožie na Slovensku
(akronym AYBOTCON)

Kód projektu EK: LIFE09 NAT/SK/000395

Kód žiadosti o spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu: 03/FM 2011-1/MŽP SR

uzatvorenej v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej
správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
medzi

zmluvnými stranami

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
Banka : Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu : SK14 8180 0000 0070 0038 9046
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD.,
minister životného prostredia Slovenskej republiky,
štatutárny orgán

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

1.2. Prijímateľ

názov : Slovenská ornitologická spoločnosť/BirdLife Slovensko
sídlo : Mlynské nivy 41, 821 09 Bratislava
zapísaný v : MV SR VVS/1-900/90-7511
IČO : 30845521
DIČ : 2020635364
Banka : Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
Číslo účtu¹ : **SK06 1100 0000 0029 2290 5470**
konajúci : Mgr. Miroslav Demko

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

poskytovateľ a prijímateľ spoločne ďalej aj ako „**zmluvné strany**“.

¹ osobitný účet zriadený v súvislosti s touto zmluvou o spolufinancovaní

2. *PREDMET DODATKU:*

1. Dňa 26.03.2014 bola medzi poskytovateľom a prijímateľom uzavretá Zmluva č. 49/2014/5.4 o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci finančného nástroja pre životné prostredie LIFE+ pre programové obdobie 2007 – 2013 (ďalej aj „zmluva“), predmetom ktorej bolo spolufinancovanie projektu s názvom: Ochrana bučiaka veľkého a chochlačky bielookej v CHVÚ Medzibodrožie na Slovensku (akronym AYBOTCON), kód projektu EK: LIFE09 NAT/SK/000395.
2. Predmetom dodatku k zmluve je zmena identifikačných údajov v časti 1. ZMLUVNÉ STRANY 1.2 Prijímateľ, kde sa mení číslo účtu na nasledovné: **SK06 1100 0000 0029 2290 5470**.
3. Úprava bola vykonaná na základe písomnej žiadosti zo strany prijímateľa.

3. *ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA:*

1. Tento dodatok nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 49/2014/5.4, o poskytnutí prostriedkov na spolufinancovanie projektu zo štátneho rozpočtu v rámci finančného nástroja pre životné prostredie LIFE+ pre programové obdobie 2007 - 2013 zo dňa 26.03.2014.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti bezo zmeny v doterajšom znení.
4. Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre poskytovateľa a jedno vyhotovenie pre prijímateľa.
5. Zmluvné strany potvrdzujú, že tento dodatok uzavreli slobodne, vážne, po vzájomnej dohode, že si ho prečítali, jeho obsahu rozumejú, a preto ho na znak súhlasu podpisujú.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa. [redacted]

Podpis: [redacted]
Ing. Peter Žiga, PhD.,
minister životného prostredia Slovenskej republiky, štatutárny orgán

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa. [redacted]:

Podpis: [redacted] [redacted]
Mgr. Miroslav Demko,
štatutárny orgán Slovenskej ornitologickej spoločnosti/BirdLife Slovensko